



en

WARNING: To ensure safe and correct operation of the chainsaw, this operator's manual should always be kept with or near the machine. Do not lend or rent your chainsaw without the operator's instruction manual.

fr

AVERTISSEMENT: Afin de garantir un fonctionnement correct et en toute sécurité de la tronçonneuse, il est recommandé de toujours conserver le manuel de l'utilisateur à proximité de la machine. Ne prêtez ou ne louez jamais votre tronçonneuse sans fournir le présent manuel d'utilisation et d'entretien.

es

ADVERTENCIA: Para garantizar el funcionamiento seguro y correcto de la motosierra, este manual del operador deberá conservarse siempre con la máquina o estar cerca de ella. No preste ni alquile la motosierra sin el manual de instrucciones del operador.

Mod. 50240178 - Dic/2009



It's an EMAK S.p.A. trademark Member of the YAMA group
40061 Roncole in Piano (RE) Italy

Dulberg 000289



IMPORTANT: El infrascrito (Cliente) confirma lo que sigue: he recibido manual de instrucciones y la carta de registro de producto que contienen las medidas de seguridad con la compra de la máquina nombrada en esta tarjeta de registro de garantía. También me han demostrado la operación segura y los controles básicos de la máquina. Estoy enterado de las causas y de las consecuencias del contragolpe y que el freno de cadena puede reducir las lesiones si se maneja correctamente. He leído y entendido las declaraciones importantes antes de hacer esta compra.		PURCHASER SIGNATURE - SIGNATURE DU CLIENT - FIRMA CLIENTE William McHenry	
La falta de cumplimiento y devolución de las tarjetas no disminuye sus derechos de garantía.		EFCO CHAIN TYPE - TYPE DE CHAÎNE EFCO EFCO BAR LENGTH - LONGUEUR GUIDE EFCO LARGO BARRA EFCO	
IMPORTANT: El infrascrito (Cliente) confirma lo que sigue: he recibido manual de instrucciones y la carta de registro de producto que contienen las medidas de seguridad con la compra de la máquina nombrada en esta tarjeta de registro de garantía. También me han demostrado la operación segura y los controles básicos de la máquina. Estoy enterado de las causas y de las consecuencias del contragolpe y que el freno de cadena puede reducir las lesiones si se maneja correctamente. He leído y entendido las declaraciones importantes antes de hacer esta compra.		COMPLETE IF PURCHASING A CHAINSAW - COMPLÉTER EN CAS D'ACHAT DE TRONÇONNEUSE 1400 S. U.S. Hwy 12 Fox Lake, IL 60020	
IMPORTANT: El infrascrito (Cliente) confirma lo que sigue: he recibido manual de instrucciones y la carta de registro de producto que contienen las medidas de seguridad con la compra de la máquina nombrada en esta tarjeta de registro de garantía. También me han demostrado la operación segura y los controles básicos de la máquina. Estoy enterado de las causas y de las consecuencias del contragolpe y que el freno de cadena puede reducir las lesiones si se maneja correctamente. He leído y entendido las declaraciones importantes antes de hacer esta compra.		DEALER NAME AND SIGNATURE - NOM DISTRIBUTEUR ET SIGNATURE - NOMBRE DISTRIBUIDOR Y FIRMA UTILIZATION PRINCIPAL: ☐ RENTAL - LOCATION - ALQUILADO ☐ BUSINESS & COMMERCIAL - PROFESSIONNELLE - PROFESIONAL ☒ PERSONAL & CONSUMER - PERSONNELLE TITRE PRIVÉ - PRIVADO	
IMPORTANT: El infrascrito (Cliente) confirma lo que sigue: he recibido manual de instrucciones y la carta de registro de producto que contienen las medidas de seguridad con la compra de la máquina nombrada en esta tarjeta de registro de garantía. También me han demostrado la operación segura y los controles básicos de la máquina. Estoy enterado de las causas y de las consecuencias del contragolpe y que el freno de cadena puede reducir las lesiones si se maneja correctamente. He leído y entendido las declaraciones importantes antes de hacer esta compra.		PURCHASE DATE - DATE D'ACHAT - FECHA DE COMPRA 9840200296	
IMPORTANT: El infrascrito (Cliente) confirma lo que sigue: he recibido manual de instrucciones y la carta de registro de producto que contienen las medidas de seguridad con la compra de la máquina nombrada en esta tarjeta de registro de garantía. También me han demostrado la operación segura y los controles básicos de la máquina. Estoy enterado de las causas y de las consecuencias del contragolpe y que el freno de cadena puede reducir las lesiones si se maneja correctamente. He leído y entendido las declaraciones importantes antes de hacer esta compra.		SERIAL NUMBER - NUMERO DE SERIE - MATRICULA MT 3500 (2.38 cu in)	
IMPORTANT: El infrascrito (Cliente) confirma lo que sigue: he recibido manual de instrucciones y la carta de registro de producto que contienen las medidas de seguridad con la compra de la máquina nombrada en esta tarjeta de registro de garantía. También me han demostrado la operación segura y los controles básicos de la máquina. Estoy enterado de las causas y de las consecuencias del contragolpe y que el freno de cadena puede reducir las lesiones si se maneja correctamente. He leído y entendido las declaraciones importantes antes de hacer esta compra.		MODEL - MODELE - MODELO 1016 W. Elder Ave McHenry, IL 60051	
IMPORTANT: El infrascrito (Cliente) confirma lo que sigue: he recibido manual de instrucciones y la carta de registro de producto que contienen las medidas de seguridad con la compra de la máquina nombrada en esta tarjeta de registro de garantía. También me han demostrado la operación segura y los controles básicos de la máquina. Estoy enterado de las causas y de las consecuencias del contragolpe y que el freno de cadena puede reducir las lesiones si se maneja correctamente. He leído y entendido las declaraciones importantes antes de hacer esta compra.		PURCHASER'S NAME AND ADDRESS - NOM DU CLIENT ET ADRESSE - NOMBRE COMPRADOR Y DIRECCION William McHenry 1016 W. Elder Ave McHenry, IL 60051	
CUSTOMER COPY - COPIE POUR LE CLIENT PARA EL CLIENTE		PRODUCT REGISTRATION CARD - FICHE D'ENREGISTRATION DU PRODUIT 88001001288	



FUEL/OIL MIX 50:1

Using genuine efco® 50:1 2-cycle oil or equivalent oil meeting JASO spec FD or ISO L-EGD

For more information and to look up parts visit:

www.efcopower.com

Click on "service" at the top of the page and then "illustrated parts list" to view our parts breakdown

Air Index Label

The air index of this engine is 3

0	2	4	6	8	10
---	---	---	---	---	----

Most Clean

Note: The lower the Air Index, the less pollution

This engine is certified to be emissions compliant for the following use:

☒ Moderate (50 hours)	☐ Intermediate (125 hours)	☐ Extend (300 hours)
---	---	---

Check owner's manual for further details.

3056265

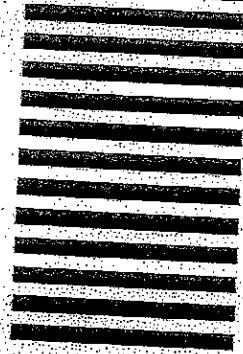
Sent
5-24-11

BUSINESS REPLY MAIL
FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 18 WOOSTER OH
POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

EMAK USA
770 SPRUCE ST
WOOSTER OH 44691-9939



NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES





Legendary Italian Design and Performance

For California only:

EMAK USA Incorporated California Exhaust and Evaporative Emissions Control Warranty Statement

Your Warranty Rights and Obligations

The California Air Resources Board (CARB) and EMAK USA Incorporated are pleased to explain the emissions control system's warranty on your 2010 and later small off-road equipment engine.

In California, new equipment that uses small off-road-engines must be designed, built, and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. EMAK USA Incorporated must warrant the emissions control system on your small off-road engine for the period listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your small off-road engine.

Your emissions control system may include parts such as:

Air filter, Carburetor, Air Purge, Choke (Cold Start Enrichment System), Control Linkages, Intake Manifold, Magneto or Electronic Ignition System (Ignition module), Spark plug, Catalytic Converter (if applicable), Fuel Tank, Fuel Cap, Fuel line, Fuel Line Fittings, Clamps, Fasteners.

Where a warrantable condition exists, EMAK USA Incorporated will repair your small off-road equipment engine at no cost to you including diagnosis, parts and labor.

Manufacturer's Warranty Coverage:

This emissions control system is warranted for two years in California. If any emissions-related part on your equipment is defective, the part will be repaired or replaced by EMAK USA Incorporated free of charge.

Owner's Warranty Responsibilities:

As the small off-road equipment engine owner, you are responsible for performance of the required maintenance listed in your instruction manual. EMAK USA Incorporated recommends that you retain all receipts covering maintenance on your small off-road equipment engine, but EMAK USA Incorporated cannot deny warranty solely for the lack of receipts or your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

As the small off-road equipment engine owner, you should however be aware that EMAK USA Incorporated may deny you warranty coverage if your small off-road equipment engine or a part has failed due to abuse, neglect, or improper maintenance or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your small off-road equipment engine to an authorized Efco servicing dealer as soon as the problem exists. The warranty repairs should be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days. If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, please contact an EMAK customer service representative at 1-800-800-4420 or you can write to

EMAK USA Inc., 770 Spruce Street,
Wooster, Ohio 44691



efco®

Legendary Italian Design and Performance

en LIMITED WARRANTY CERTIFICATE

EMAK USA warrants this product from the time of purchase to be free from defects in material and workmanship under normal use and maintenance, subject to the periods, limitations and exclusions listed below.

WARRANTY PERIOD:

USAGE

PRODUCT	RENTAL	PROFESSIONAL OR COMMERCIAL	PERSONAL AND CONSUMER
Chainsaws and polesaws	3 months	2 years	5 years
Line trimmers / Brushcutters	3 months	2 years	5 years
Blowers (handheld & backpack)	3 months	2 years	5 years
Hedge Trimmer	3 months	2 years	5 years
Cut-Off Saw	3 months	3 months	3 months
Earth Auger	3 months	2 years	5 years
Stick Edger	3 months	2 years	5 years

The cost of the drive shaft and electronic ignition module and the respective installation labor cost will be covered under the warranty time period as defined above for all Efco line trimmers / brushcutters, hedgetrimmer and chainsaws. The material cost only of the drive shaft (excluding models 8270TR, 8271TR, PT2500 and PTX2500) and electronic ignition modules will be for the life of the unit for the original purchaser except for rental use which is 3 months. The labor costs for the installation of the electronic ignition module and drive shaft after the warranty period defined above will be the responsibility of the original purchaser.

SEE ATTACHED EMAK SPA FORM

Personal Use: Personal, non-institutional, and non-income producing use.

Commercial Use: Business, commercial, institutional or income producing use.

Rental Use: Rental income producing use.

EXCLUSIONS:

THIS WARRANTY DOES NOT EXTEND TO PARTS AFFECTED OR DAMAGED BY ACCIDENT, NORMAL WEAR, FUEL CONTAMINATION OR DETERIORATION, USE IN AN APPLICATION FOR WHICH THE PRODUCT WAS NOT DESIGNED OR ANY OTHER MISUSE, NEGLIGENCE, INCORPORATION OR USE OF UNSUITABLE ATTACHMENTS, PARTS OR FUELS/LUBRICANTS/FLUIDS, UNAUTHORIZED ALTERATION, IMPROPER MAINTENANCE/SERVICE, IMPROPER OPERATION NOT IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTION MANUAL, OR ANY CAUSES OTHER THAN DEFECTS IN MATERIAL OR WORKMANSHIP OF THE PRODUCT.

Additionally, this warranty does not apply to:

- parts and components not supplied by EMAK USA, and any trade accessory or engine which is separately warranted by another manufacturer and not manufactured by EMAK USA;
- items or service required when performing normal and regular maintenance (e.g., valve adjustments, spark plugs, filters, lubricants, starter cords, carburetor adjustments, engine tune-ups, sharpening, etc.);
- damage caused by pressure or steam cleaning the unit;
- repairs made necessary by dirt, abrasives, moisture, rust, corrosion, fuel deposits, carbon deposits, oil deposits, or other similar conditions.

DISCLAIMER OF CONSEQUENTIAL DAMAGE AND LIMITATION OF IMPLIED WARRANTIES:

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. EMAK USA DISCLAIMS ANY RESPONSIBILITY

FOR LOSS OF TIME OR USE OF THE PRODUCT, COMMERCIAL LOSS, OR ANY OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGE. ANY IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, MERCHANTABILITY OR OTHERWISE, APPLICABLE TO THIS PRODUCT, SHALL BE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights, which vary from state to state.

WHAT EMAK USA WILL REPAIR OR REPLACE UNDER WARRANTY:

The warranty period begins on the date of purchase. EMAK USA, acting through its authorized dealers, shall replace free of charge any parts proven defective in material or workmanship. All parts replaced under warranty will be considered as part of the original product and any warranty on those parts will expire coincident with the original product warranty.

TO OBTAIN WARRANTY SERVICE:

To make any claim under the warranty, proof of purchase of the product in the form of the invoice or receipt showing the date of purchase and product serial number must be presented to the authorized dealer for warranty service.

EMISSION CONTROL SYSTEMS WARRANTY COVERAGE:

California and Federal Emission Control Systems - Warranty
The U.S. Environmental Protection Agency (EPA), the California Air Resources Board (CARB), and EMAK USA are pleased to explain the Emission Control System Warranty on your model year 2006 or later nonroad or small off-road engine. In California, new small off-road engines must be designed, built and equipped to meet the state's stringent anti-smog standards. In other states, new 1997 and later model year nonroad engines must be designed, built and equipped, at the time of sale, to meet the U.S. EPA regulations for small nonroad engines. The nonroad engine must be free from defects in materials and workmanship which cause it to fail to conform with U.S. EPA standards for the first two years of engine use from the date of sale to the ultimate purchaser. EMAK USA must warrant the emission control system on your nonroad or small off-road engine for the period of time listed above provided there has been no abuse, neglect, improper maintenance, or unapproved modifications of your nonroad or small off-road engine.

Your emission control system may include parts such as the carburetor or fuel injection system, the ignition system, the catalytic converter. Also included may be hoses, belts, and connectors and other emission related assemblies.

Where a warrantable condition exists, EMAK USA will repair your nonroad or small off-road engine at no cost to you, including diagnosis (if the diagnostic work is performed at an authorized dealer), parts, and labour.

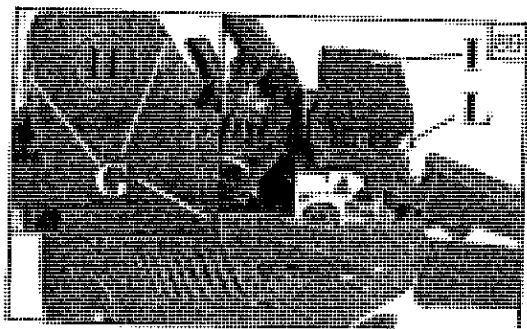
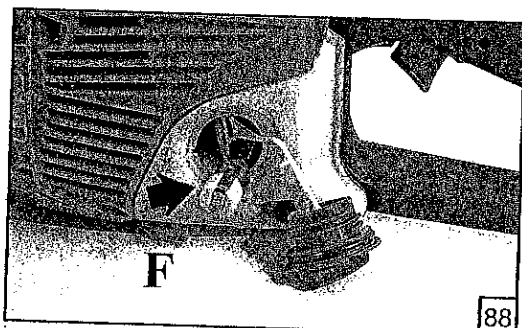
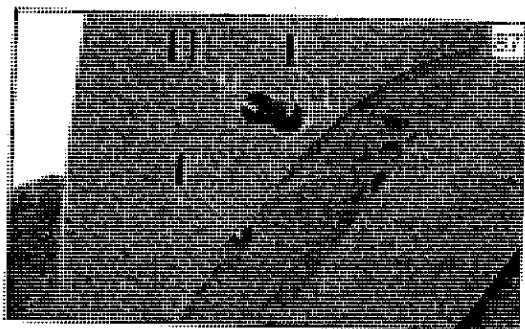
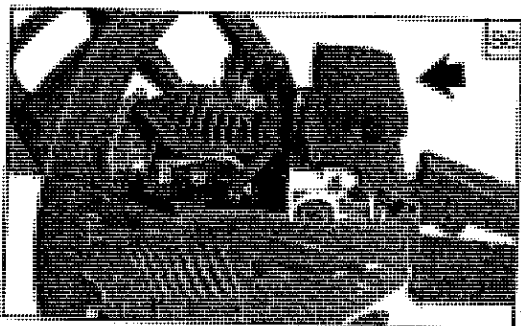
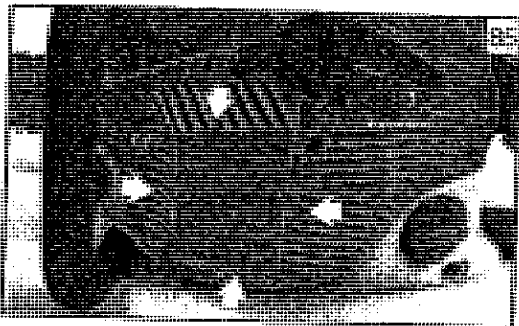
MANUFACTURER'S WARRANTY COVERAGE:

The 1995 and later small off road engines are warranted for two years in California. In other states, 1997 and later model year small off road engines are also warranted for two years. If any emission-related part on your engine is defective, the part will be repaired or replaced by Emak s.p.a. free of charge.

OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES:

- a) As the small off road engine owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in the owner's manual. Emak USA recommends that you retain all receipts covering maintenance on your small off road engine, but Emak USA cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance. Any replacement part or service that is equivalent in performance and durability may be used in non-warranty maintenance or repairs, and shall not reduce the warranty obligations of the engine manufacturer.

Dulberg 000293



Carburetor Adjustment

Before adjusting the carburetor, clean the starter cover vents as shown in Illustration Fig. 85, and air filter as shown in Illustration Fig. 86, refer to Operation-Starting Unit and Maintenance-Air Filter Sections for details. Allow the engine to warm up prior to carburetor adjustment.

This engine is designed and manufactured in order to comply with EPA (Environmental Protection Agency) Phase 2 regulations. The carburetor is factory set and should not require adjusting.

The carburetor will permit only limited adjustment of the "L" (Low Jet) and "H" (High Jet) needles (Fig. 87). Any adjustment should be done by a Servicing Dealer.

Under no circumstances should the "L" (Low Jet) and "H" (High Jet) needles be forced outside the range of adjustment.



WARNING: Serious damage can occur to the engine if improper adjustments are made to the "L" and "H" needles. Do not force the "L" and "H" needles outside the adjustment range in such case the engine will not run in compliance with emissions regulations.

Idle Speed Adjustment

- If the engine starts, runs, and accelerates but will not idle; turn the idle speed screw "T" clockwise to increase idle speed (Fig. 87).
- If the chain turns at idle, turn the idle speed screw "T" counterclockwise to reduce the idle RPM and stop the chain movement. If the saw chain still moves at idle speed, contact a Servicing Dealer for adjustment and discontinue use until the repair is made.

Fuel Filter

Check the fuel filter (F, Fig. 88) periodically. Replace it if contaminated or damaged.

Air Filter

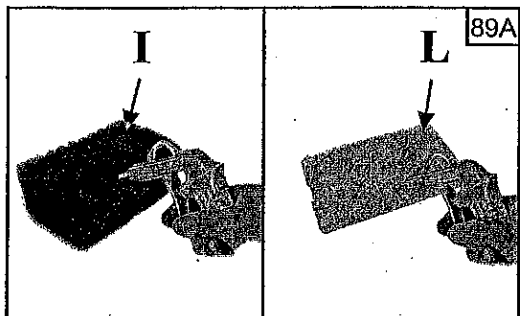


WARNING: Do not clean filter in gasoline or other flammable solvent to avoid creating a fire hazard or producing harmful evaporative emissions.

Unscrew the screws on the cover (G, Fig. 89), remove air filter cover (H) and check the air filters (I-L, Fig. 89A) each day. Filter (L): snake it and clean it with a soft brush. Filter (I) clean with degreaser, wash with water and blow from a distance with compressed air. Reinstall the air filters. Place the air filter cover onto the chain saw. Tighten the air filter cover screws securely. A used air filter can never be completely cleaned. It is advisable to replace your air filters with a new one after six month of operation.



CAUTION: Never run the engine without the air filters, serious damage could result. Make sure the air filters is correctly placed in the air filter cover before reassembly. Always replace damaged filters. Do not clean a filter with a brush.



89A

Starter Unit

Use a brush to keep the cooling vents of the starter assembly free and clean of debris (Fig. 90).



WARNING: The coil spring is under tension and could fly apart causing serious injuries. Never try to disassembly or modify it.

Engine

Clean the cylinder & flywheel fins with compressed air or a brush periodically (Fig. 91). Dangerous overheating of engine may occur due to impurities on the cylinder.



WARNING: Never run the saw without all the parts, including the drivecase cover and starting housing, securely in place. Because parts can fracture and pose a danger of thrown objects, leave repairs to the flywheel and clutch to trained Servicing Dealers.

Spark Plug

This engine uses a NGK BPMR8Y with .02" (0.5 mm) electrode gap (Fig. 92). Use an exact replacement and replace every six months or more frequently, if necessary.



WARNING: Never test the ignition system with ignition wire connector removed from spark plug or with unseated spark plug, since uncontained sparking may cause a fire. A loose connection between spark plug terminal and ignition wire connector in the boot may create arcing that could ignite combustible fumes and cause a fire.

Use only resistor type spark plugs of the approved range.

Factors such as:

- too much oil in fuel mix;
- dirty air filter;
- unfavourable running conditions, e.g. operating at part load; may result in rapid deterioration of the spark plug.

Spark Arresting Muffler

The chainsaw is provided with a Spark Arrester System p.n. 50240109 (Fig. 93) complying with the requirements of SAE J335 standard; you can check the p.n. of the Spark Arrester System on the muffler itself.

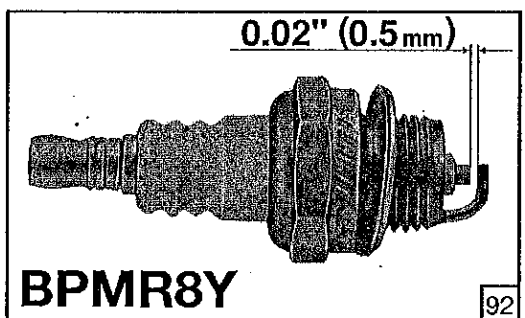
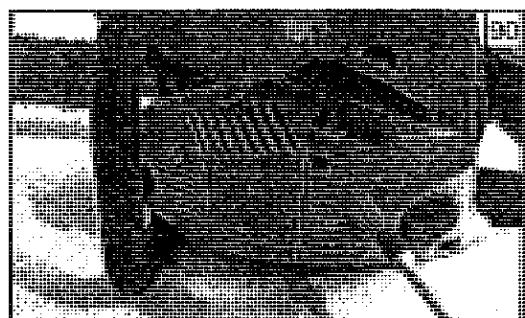


WARNING: A faulty or altered spark arrester system screen can create a fire hazard.

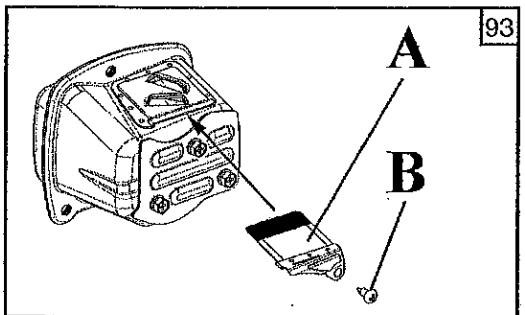
Through normal use the screen can become dirty and should be inspected weekly and cleaned as required.

To clean:

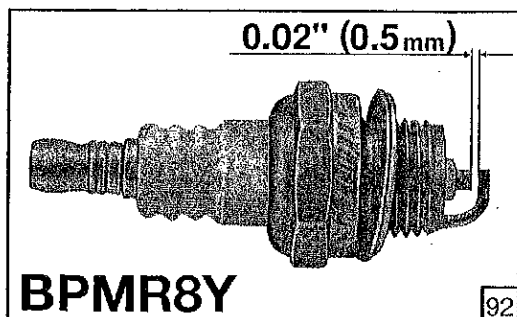
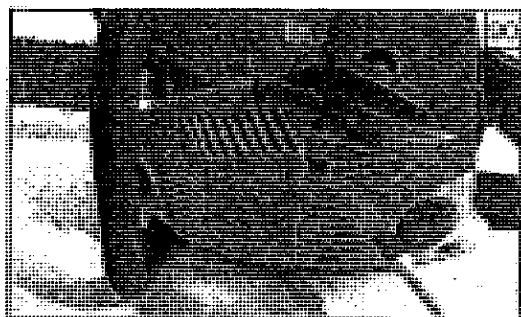
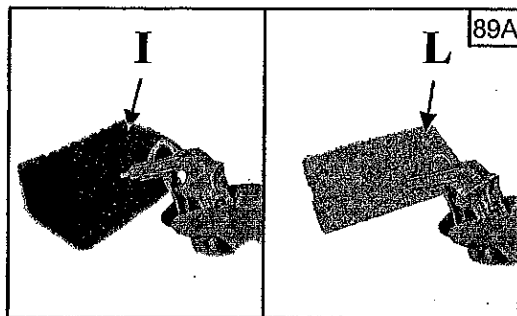
- Allow the muffler to cool.
- Remove the spark arrester screen screw (B).
- Remove the spark arrester screen (A) p.n. 50240155.
- Clean and inspect the spark arrester screen. If the spark arrester screen is damaged, faulty or deteriorated, replace the screen.



92



93



cubierta. Ponga la cubierta del filtro de aire en la motosierra. Apriete firmemente el mando de la cubierta. Un filtro de aire utilizado nunca se puede limpiar por completo. Se recomienda sustituir los filtros de aire por otro nuevo tras seis meses de funcionamiento.



PRECAUCIÓN: No ponga nunca el motor en marcha sin los filtros de aire, ya que se pueden producir daños importantes. Compruebe que los filtros de aire están correctamente colocados en su cubierta antes de volver a montarlo. Sustituya siempre el filtro si está dañado. No limpie el filtro con un cepillo.

Unidad de motor de arranque

Utilice un cepillo para eliminar los residuos que haya en las salidas de refrigeración del conjunto de motor de arranque (Fig. 90).



ADVERTENCIA: El resorte de la bobina está bajo tensión y podría salir despedido provocando lesiones graves. No intente nunca desmontarlo ni modificarlo.

Motor

Limpie periódicamente las aletas del volante y del cilindro con aire comprimido o con un cepillo (Fig. 91). Si hay impurezas en el cilindro, es posible que el motor se sobrecaliente de forma peligrosa.



ADVERTENCIA: No ponga nunca la motosierra en marcha sin estar todas las piezas correctamente colocadas en su sitio, incluyendo la cubierta de la carcasa de transmisión y el alojamiento de arranque. Puesto que las piezas se pueden romper y salir despedidas, los trabajos de reparación del volante y el embrague los debe realizar personal de un concesionario de servicio con la formación adecuada.

Bujía

Este motor utiliza una bujía NGK BPMR8Y con una separación de las puntas del electrodo de .02\" (0.5 mm) (Fig. 92). Utilice una bujía de repuesto exactamente igual a la original y sustitúyala cada seis meses o con mayor frecuencia, si es necesario.

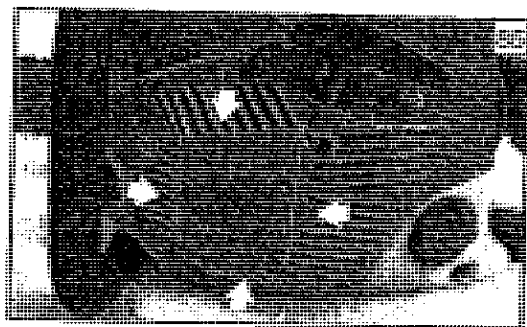


ADVERTENCIA: No someta nunca el sistema de encendido a pruebas con el conector del cable de encendido desconectado de la bujía o sin estar correctamente puesta la bujía, ya que las chispas no contenidas pueden provocar un incendio. Una conexión floja entre el terminal de la bujía y el conector del cable de encendido en la funda puede generar formación de arco, que puede inflamar los gases combustibles y provocar un incendio.

Utilice solamente bujías de tipo resistor de gama homologada. Factores tales como:

- Demasiado aceite en la mezcla de combustible;
- Filtro de aire sucio;
- Condiciones de funcionamiento desfavorables (por ejemplo, funcionamiento con carga parcial);

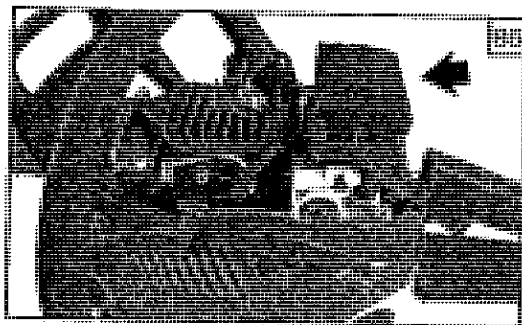
Pueden provocar que la bujía se deteriore rápidamente.



- Barra guía doblada.
- Ralles agrietados o rotos.
- Ralles abiertos.

Además, las barras guía que tengan una rueda dentada en la punta se deben lubricar periódicamente con una jeringa de engrase para aumentar su vida útil.

Gire la barra guía y compruebe que los orificios de lubricación (T) y la ranura de la cadena (S) no tienen impurezas.



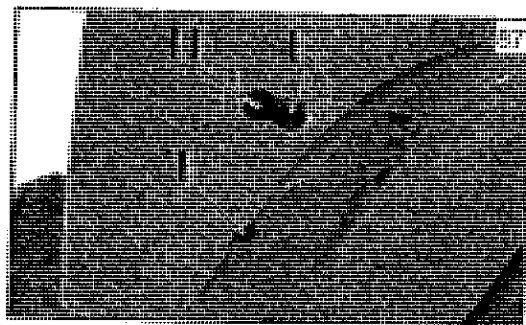
Ajuste del carburador

Antes de ajustar el carburador, limpie las salidas de ventilación de la cubierta del motor de arranque como se muestra en la Fig. 85 y el filtro de aire como se indica en la Fig. 86. Para obtener más información, consulte las secciones de funcionamiento (unidad de arranque) y de mantenimiento (filtro de aire). Deje que el motor se caliente antes de ajustar el carburador.

Este motor está diseñado y fabricado para cumplir las regulaciones de Fase 2 de la EPA (Agencia de protección del medio ambiente de EE.UU.). El carburador se ha ajustado en fábrica y no debe requerir ningún ajuste. El carburador sólo permitirá realizar un ajuste limitado de las agujas "L" (chorro bajo) y "H" (chorro alto). Los ajustes se deberán realizar en un concesionario de servicio. Las agujas "L" (chorro bajo) y "H" (chorro alto) no se deberán forzar para fijarlas fuera del rango de ajuste bajo ninguna circunstancia.

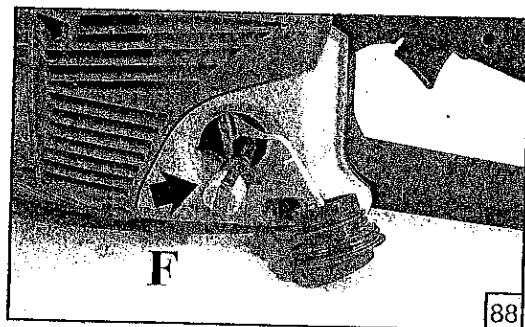


ADVERTENCIA: El motor puede sufrir daños importantes si se realizan ajustes inadecuados en las agujas "L" y "H". No fuerce las agujas "L" y "H" para fijarlas fuera del rango de ajuste; en tal caso, el motor no funcionará en conformidad con las regulaciones sobre emisiones.



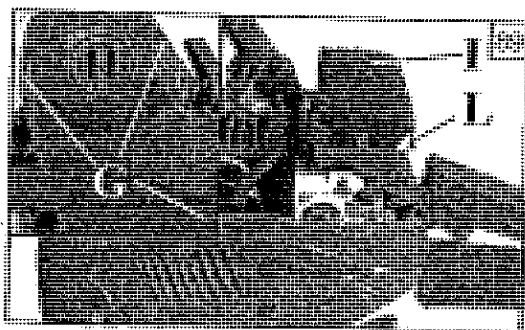
Ajuste de la velocidad de ralentí

- Si el motor arranca, se pone en marcha y acelera pero no se pone a ralentí, gire el tornillo de velocidad de ralentí "T" en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la velocidad de ralentí (Fig. 87).
- Si la cadena gira al ralentí, gire el tornillo de velocidad de ralentí "T" en el sentido contrario a las agujas del reloj para reducir las RPM de ralentí y parar la cadena. Si la cadena sigue moviéndose a velocidad de ralentí, póngase en contacto con un concesionario de servicio para su ajuste, y no utilice la unidad hasta que se haya realizado la reparación.



Filtro de combustible

Compruebe periódicamente el filtro de combustible (F, Fig. 88). Sustitúyalo si está contaminado o dañado.

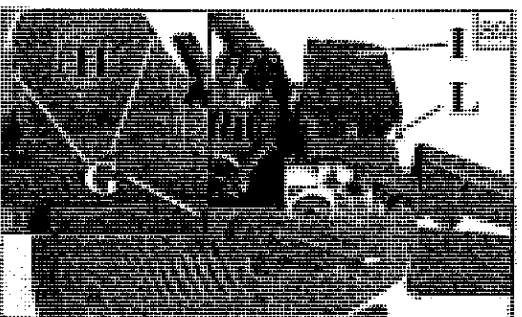
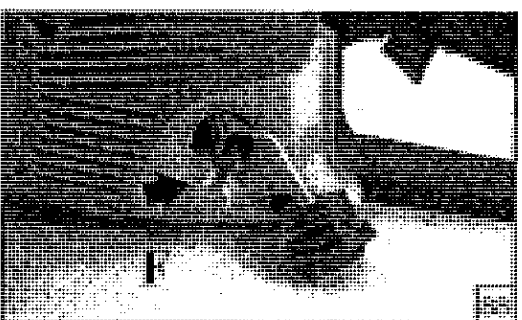
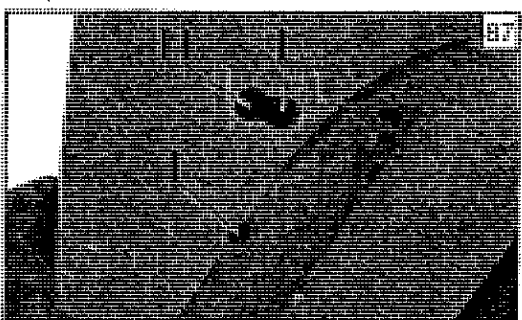
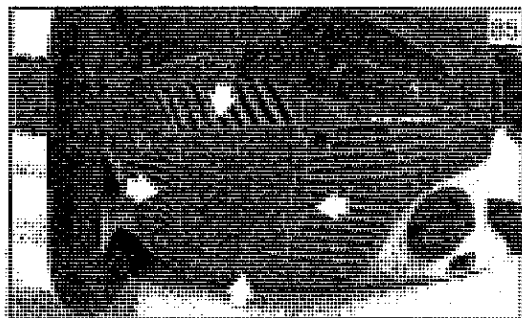


Filtro de aire



ADVERTENCIA: No limpie el filtro con gasolina u otros disolventes inflamables a fin de evitar que se cree el peligro de incendio o que se generen emisiones de evaporación perjudiciales.

Desenroscar los tornillos de la cubierta (G, Fig. 89), retire la cubierta (H) y compruebe los filtros de aire (I-L, Fig. 89A) cada día. Filtro (L): sacudirlo y limpiarlo con un pincel suave. Filtro (I): limpiar con desengrasante, lavar con agua y soplar a distancia con aire comprimido. Vuelva a instalar los filtros de aire en la



- Rails fendillés ou cassés.
- Rails étirés.

En outre, les guide-chaîne équipés d'un pignon en leur pointe doivent être lubrifiés périodiquement à l'aide d'une seringue à huile afin de rallonger leur durée de vie.

Retournez le guide-chaîne et vérifiez que les orifices de lubrification (T) et la gorge de chaîne (S) sont exempts d'impuretés.

Réglage du carburateur

Avant de procéder au réglage du carburateur, nettoyez les ouïes d'aération du couvercle de démarreur comme indiqué dans la Fig. 85, ainsi que le filtre à air comme indiqué dans la Fig. 86. Reportez-vous aux sections Fonctionnement-Démarrage de la machine et Entretien-Filtre à air pour de plus amples détails. Laissez chauffer le moteur avant de procéder au réglage du carburateur.

Ce moteur est conçu et fabriqué conformément aux réglementations de Phase 2 de l'EPA (Agence de protection de l'environnement). Le carburateur est réglé en usine et ne nécessite normalement aucun réglage. Ce modèle de carburateur ne permet que le réglage des aiguilles "L" (gicleur bas) et "H" (gicleur haut). Tout réglage doit être effectué par un service d'entretien agréé.

Ne forcez en aucun cas les aiguilles "L" (gicleur bas) et "H" (gicleur haut) hors de leur plage de réglage.



AVERTISSEMENT: Un réglage incorrect des aiguilles "L" et "H" peut entraîner de graves dégâts au niveau du moteur. Ne forcez pas les aiguilles "L" et "H" hors de leur plage de réglage sous peine de rendre le moteur non conforme à la réglementation relative aux émissions polluantes.

Réglage du ralenti

- Si le moteur démarre, tourne et accélère mais ne tient pas le ralenti, tournez la vis de réglage du ralenti "T" dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le ralenti (Fig. 87).
- Si la chaîne tourne au régime de ralenti, tournez la vis de réglage du ralenti "T" dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire le régime de ralenti et stopper la rotation de la chaîne. Si la chaîne continue à tourner au régime de ralenti, contactez un service d'entretien agréé pour procéder au réglage et n'utilisez pas la machine tant que la réparation n'a pas été effectuée.

Filtre à carburant

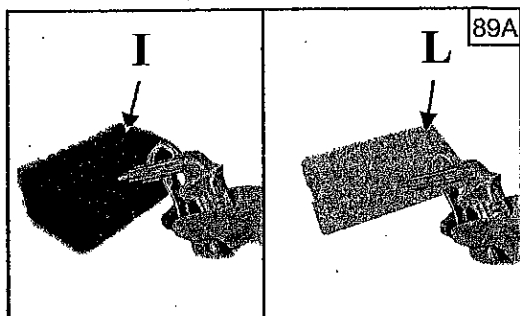
Contrôlez le filtre à carburant (F, Fig. 88) périodiquement. Remplacez-le s'il est contaminé ou endommagé.

Filtre à air



AVERTISSEMENT: Ne nettoyez pas le filtre à air à l'essence ou avec tout autre produit inflammable afin d'éviter tout risque d'incendie ou de générer des vapeurs nocives.

Dévissez les vis du couvercle (G, Fig. 89), déposez le couvercle du filtre à air (H) et contrôlez les filtres à air (I-L, Fig. 89A) quotidiennement. Filtre (L): secouez-le et nettoyez-le avec un pinceau souple. Filtre (I): nettoyez à l'aide du dégraissant, lavez à



89A

l'eau et souffler de l'air comprimé à une certaine distance. Remontez les filtres à air dans le couvercle. Posez le couvercle de filtre à air sur la tronçonneuse. Resserrez fermement les vis du couvercle de filtre à air.

Un filtre à air usagé ne peut jamais être complètement nettoyé. Il est recommandé de remplacer le filtre à air après six mois d'utilisation.



MISE EN GARDE: Ne faites jamais tourner le moteur sans les filtres à air au risque de l'endommager. Vérifiez que les filtres à air est correctement logé dans le couvercle de filtre à air avant procéder au remontage de l'ensemble. Remplacez toujours un filtre à air endommagé. Ne nettoyez pas le filtre à l'aide d'une brosse.

Démarrreur

Éliminez les débris accumulés au niveau des ouïes d'aération du démarreur à l'aide d'une brosse (Fig. 90).



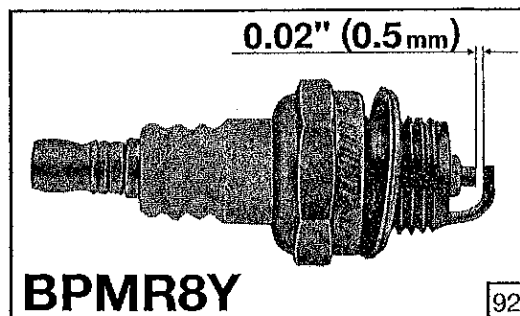
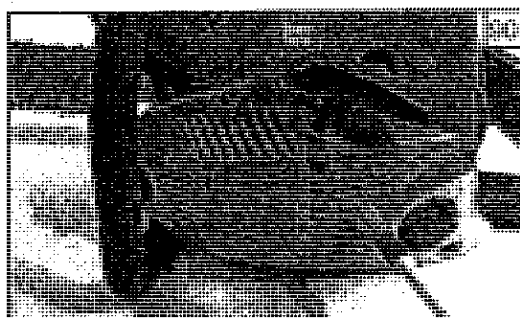
AVERTISSEMENT: Le ressort à enroulement est sous tension et peut "sauter" à tout moment, entraînant de graves blessures. Ne tentez jamais de le démonter ou de le modifier.

Moteur

Nettoyez périodiquement les ailettes du moteur et du volant-moteur à l'air comprimé ou à l'aide d'une brosse (Fig. 91). Les impuretés incrustées sur le cylindre peuvent entraîner une surchauffe dangereuse du moteur.



AVERTISSEMENT: Ne faites jamais fonctionner la tronçonneuse si toutes les pièces ne sont pas correctement montées, notamment le couvercle du carter d'entraînement et le carter du démarreur. Dans la mesure où les pièces peuvent se casser et voler en éclat, faites réparer le volant-moteur et l'embrayage à un réparateur agréé.



92

Bougie

Ce moteur utilise une bougie NGK BPMR8Y avec un espacement entre les électrodes de 0,5 mm (0,02 pouce) (Fig. 92). Remplacez-la par une bougie identique tous les six mois ou plus fréquemment si nécessaire.



AVERTISSEMENT: Ne testez jamais le système d'allumage alors que le connecteur du câble d'allumage est débranché de la bougie ou si la bougie n'est pas montée dans son logement, au risque de produire un jaillissement d'étincelles non contrôlé qui peut entraîner un risque d'incendie. Une mauvaise connexion entre la borne de la bougie et le connecteur du câble d'allumage au niveau de la coiffe peut générer un arc électrique susceptible d'enflammer les vapeurs de carburant à l'origine d'un incendie.

Utilisez exclusivement des bougies antiparasites de la gamme préconisée.

Les facteurs tels que:

- un excès d'huile dans le mélange de carburant;